

**RICHIESTA D'INTERVENTO N° 216**

RILEVATA DA ..... DATA ..... ORA .....

CLIENTE .....

INDIRIZZO CORSO MATTEOTTI 3

CITTA' VARESE

TEL. ....

RICHIESTA DA ..... DISPONIBILITÀ CLIENTE .....

DESTINAZIONE .....

DESCRIZIONE RICHIESTA D'INTERVENTO .....

**RAPPORTINO D'INTERVENTO ASSISTENZA**

LAVORO ESEGUITO:  
PULIZIA SENSORI FUMO - ALLARME - TELECAMERE VERIFICA CAVI FISSAGGI APPAREC-  
CHIATURE - DIMINUITO RITARDO INGRESSO DA 30 A 20 SECONDI. PROVE DI  
FUNZIONAMENTO E RICEZIONE SEGNALAZIONI ALLA CENTRALE COSI': TUTTO OK.

Km percorsi	DESCRIZIONE MATERIALI SOSTITUITI	Q.tà	Prezzo Unitario	Prezzo Totale
Ore viaggio <u>1</u>	<del>EXTRA CONTRATO: REGOLAZIONE TIMER/REGISTRAZIONE/ MODIFICA PROGRAMMAZIONE VIDEOREGISTRATORE ORE LAVORATIVE</del>	<del>1/2</del>	<del>€ 31,00</del>	<del>€ 46,50</del>
Ore lavoro <u>3+3</u>				
<input type="checkbox"/> GARANZIA <input type="checkbox"/> MANUTENZIONE <input type="checkbox"/> PAGAMENTO (Rif. Ricevuta Fiscale)	 LARGO DELLE INDUSTRIE 6 24020 TORRE BOLDONE (BG) P.IVA E C.FISC. 00823660167			
<b>CONTROLLI FINALI</b> PRE-VERIFICA <input type="checkbox"/> POSITIVO <input type="checkbox"/> NEGATIVO VERIFICA FINALE <input type="checkbox"/> POSITIVO <input type="checkbox"/> NEGATIVO	<b>Del. Com. srl</b> Sede Legale: Via Filippo Della Valle, 1 63019 Sant'Elpidio a Mare (FM) P.IVA E C.FISC. 00823660167 FIRMA CLIENTE PER AUTORIZZAZIONE <b>21100 VARESE (VA)</b> C.F./P. IVA/Reg. Impr. FM 00529770447 Sec. app. al "Gruppo Tod's S.p.A."			
DATA <u>30/05/14</u>	FIRMA TECNICO <u>Alindoni Renato</u>			

**RAPPORTINO DI NON CONFORMITÀ**

DESCR. PROBLEMA	DESCR. CAUSA	SOLUZIONE ADOTTATA	STIMA COSTO		
			ORE	MATERIALE	TOTALE

RILEVATA E RISOLTA DA ..... DATA ..... PARTECIPANTE ALLE DISPOSIZIONI .....



Società		Sito	
Città	VARESE	Indirizzo	CORSO MATTEOTTI 33
Tecnico Tecnogroup	Alindelo Renato	Operatore COSS	PAOLO

<input checked="" type="checkbox"/>	Manutenzione ordinaria
<input type="checkbox"/>	Manutenzione straordinaria
<input type="checkbox"/>	Collaudo impianti speciali

**Impianto Rilevazione Presenze**

<input checked="" type="checkbox"/>	Ricezione segnalazione HESA
<input type="checkbox"/>	Ricezione segnalazione sistema cartografico _____
<input checked="" type="checkbox"/>	Ricezione segnalazione Telefonica

**Impianto Rilevazione Fumi**

<input checked="" type="checkbox"/>	Ricezione segnalazione HESA
<input type="checkbox"/>	Ricezione segnalazione sistema cartografico _____
<input checked="" type="checkbox"/>	Ricezione segnalazione Telefonica

**Impianto TVCC**

<input checked="" type="checkbox"/>	Controllo TVCC LIVE
<input checked="" type="checkbox"/>	Controllo TVCC REC
<input checked="" type="checkbox"/>	Controllo Data/Ora
<input checked="" type="checkbox"/>	Numero telecamere visibili <u>7</u>
<input checked="" type="checkbox"/>	Orientamento telecamere

**Collegamento Istituto di Vigilanza**

<input checked="" type="checkbox"/>	Tipologia di collegamento <u>ROUTE RADIO</u>
<input checked="" type="checkbox"/>	Segnalazione allarme furto
<input checked="" type="checkbox"/>	Segnalazione allarme incendio
<input checked="" type="checkbox"/>	Segnalazione stato
<input type="checkbox"/>	Segnalazione mancanza rete

Operatore COSS : PAOLO

Data: 30/05/14

**Note:**

CENTRALE ALLARME : HESA LOGO 80

u INCENNO : COOPER FIRESEK 2204

TASTIERA ALLA CASSA

VIDEOREGISTRATORE , VIDEOLINE 16 INCR.

COMBINAZIONE TELEFONICO : HESA IMPORTA 600

Operatore COSS : \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

**Sistema**

**Logo 80**

***Manuale  
Utente***

AZIENDA CON SISTEMA DI  
GESTIONE PER LA QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV  
=UNI EN ISO 9001:2000=



**HESA** S.p.A.

Via Triboniano, 25 - 20156 Milano  
Tel. 02.380361 - Fax. 02.38036701

e-mail: [hesa@hesa.com](mailto:hesa@hesa.com)  
[www.hesa.com](http://www.hesa.com)

Roma Via A. De Stefani, 42/56  
Tel. 06.82059373 r.a. • Fax. 06.8270554

Modugno (BA) S.S. 96, km 119.874  
Tel. 080.5057044 • Fax. 080.5057054

DT00013

## **Guida di riferimento del Sistema di sicurezza Logo 80**

Installatore: \_\_\_\_\_

Per assistenza, chiamare: \_\_\_\_\_

Centrale di sorveglianza: \_\_\_\_\_

Numero identificazione Centrale di sorveglianza: \_\_\_\_\_

### **Identificazione Zone**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

10. \_\_\_\_\_

11. \_\_\_\_\_

12. \_\_\_\_\_

13. \_\_\_\_\_

14. \_\_\_\_\_

15. \_\_\_\_\_

16. \_\_\_\_\_

17. \_\_\_\_\_

18. \_\_\_\_\_

Tempo ritardo in uscita: \_\_\_\_\_

Tempo ritardo in ingresso: \_\_\_\_\_

## Sommario

<b>Introduzione</b> .....	<b>2</b>
Il Sistema Logo 80. ....	2
Centrale d'allarme .....	2
Dispositivi di rivelazione .....	2
Tastiere Telefoniche .....	2
<b>Glossario</b> .....	<b>3</b>
<b>Utilizzo dei telefoni interni come tastiere</b> .....	<b>5</b>
<b>Tastiera LG-RK36</b> .....	<b>6</b>
<b>Indicatori LED</b> .....	<b>6</b>
Rete .....	6
Stato .....	6
Perimetrale .....	6
Totale .....	6
Notte .....	6
<b>Tasti speciali</b> .....	<b>6</b>
Stato .....	6
Monitor .....	6
F1 e F2 .....	6
Intensità di retroilluminazione .....	6
<b>Segnali d'allarme</b> .....	<b>7</b>
<b>Inserimento</b> .....	<b>8</b>
<b>Disinserimento</b> .....	<b>10</b>
<b>Esclusione</b> .....	<b>10</b>
<b>Modifica dei Codici Utente</b> .....	<b>11</b>
<b>Allarme Aggressione dal Vostro telefono interno</b> .....	<b>12</b>
<b>Attivazioni da Tastiera</b> .....	<b>12</b>
<b>Come ripristinare un Rivelatore di fumo attivato</b> .....	<b>12</b>
<b>Accesso Telefonico Remoto</b> .....	<b>12</b>
<b>Apparecchiature Opzionali</b> .....	<b>13</b>
Opzioni di illuminazione .....	13
Accesso al comando Luci e Apparecchiature .....	13
Comunicazione bidirezionale e ascolto .....	13
Regolazione Orologio Interno .....	14

## Il Sistema Logo 80

E' stata una saggia decisione quella di proteggere la Sua famiglia e la Sua proprietà con il Sistema di sicurezza **Logo 80**. Il Sistema **Logo 80** è stato progettato per garantire il massimo livello di sicurezza, pur restando estremamente semplice da comprendere e da utilizzare.

Il sistema di sicurezza **Logo 80** è composto da:

1. **Centrale d'allarme**
2. **Dispositivi di rivelazione**
3. **Telefoni interni**
4. **Tastiere opzionali**

### Centrale d'allarme

La Centrale d'allarme è il cuore del Sistema di sicurezza e comprende un combinatore per la trasmissione delle informazioni alla Centrale di sorveglianza. La centrale d'allarme è alloggiata in un armadio metallico che può essere aperto soltanto da personale qualificato e specializzato in sistemi di sicurezza.

### Dispositivi di rivelazione

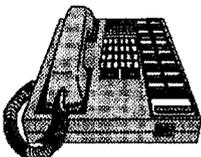
I dispositivi di rivelazione sono apparecchiature che sorvegliano costantemente lo stato delle zone. I **contatti magnetici** avvertono la centrale d'allarme che una porta o una finestra è aperta. I **trasmettitori** svolgono la stessa funzione, ma segnalano anche l'eventuale propria batteria scarica. I **rivelatori di rottura di vetro** sono esattamente ciò che il nome denota: rilevano la frequenza del vetro che si rompe ed avvertono immediatamente la centrale d'allarme. I **rivelatori di movimento** servono come seconda linea di difesa per rilevare la presenza di intrusi entro l'area protetta. I **rivelatori di fumo** sono sempre attivi.

### Tastiere Telefoniche

I telefoni locali e le tastiere opzionali servono ad inviare comandi al sistema di sicurezza. Poichè i telefoni e le tastiere sono la chiave di accesso al sistema di sicurezza, questo manuale è dedicato principalmente a questi apparecchi, in modo da istruire l'utente relativamente al loro funzionamento.

Prima di leggere questo manuale, si raccomanda di acquistare familiarità con i termini e le definizioni contenute nel Glossario.

CONTATTI  
MAGNETICI  
TRASMETTITORI  
RIVELATORI  
ROTTURA  
VETRO  
RIVELATORI  
DI MOVIMENTO  
RIVELATORI  
DI FUMO



## Glossario

**ANNUNCIO** - Segnale acustico o messaggio emesso dal telefono o dagli altoparlanti del sistema per annunciare attività o comunicare lo stato del sistema.

**CENTRALE D'ALLARME** - Cuore del sistema di sicurezza. Soltanto personale qualificato e specializzato in sistemi di sicurezza può aprire l'armadio che alloggia la centrale d'allarme.

**CODICE DI DISINSERIMENTO** - Numero a tre o quattro cifre da immettere tramite tastiera per disinserire il sistema di sicurezza. Quest'ultimo prevede 32 codici di disinserimento diversi, compresi i codici a scomparsa e di coercizione. Il codice di disinserimento identifica l'utente e consente di gestire il sistema.

**CENTRALE DI SORVEGLIANZA** - Se il sistema di sicurezza è collegato ad una Centrale di sorveglianza, quest'ultima riceve il messaggio di intrusione o di emergenza dal combinatore e lo comunica alle autorità competenti.

**COMBINATORE** - Dispositivo nella centrale d'allarme che trasmette tutti gli allarmi di intrusione e di emergenza alla Centrale di sorveglianza tramite le linee telefoniche.

**DISINSERIMENTO** - Per disinserire il sistema di sicurezza o disattivare gli eventuali allarmi, compresi quelli di incendio, che si possono verificare quando il sistema è disinserito.

**ESCLUSIONE** - Per rimuovere temporaneamente dal sistema una zona, che sarebbe invece normalmente attiva a sistema inserito. Se una zona viene esclusa, essa non fa più parte del sistema e non può causare un allarme.

**INSERIMENTO** - Per inserire il sistema di sicurezza al fine di rilevare eventuali intrusioni. Sono possibili tre modi, o livelli, di inserimento: TOTALE, PERIMETRALE o NOTTE.

**INSERIMENTO FORZATO** - Per scavalcare il rifiuto iniziale da parte del sistema di sicurezza di inserirsi a causa di una zona aperta. Quando il sistema viene inserito in modo forzato, non vengono controllate le eventuali zone aperte fino a quando queste non vengono chiuse.

**INSERIMENTO PERIMETRALE** - Modo di inserimento utilizzato quando si è in casa. Vengono inseriti soltanto i dispositivi perimetrali, permettendo quindi il libero movimento all'interno dell'abitazione.

## GLOSSARIO

ANNUNCIO

CENTRALE  
D'ALLARME

CODICE DI  
DISINSERIMENTO

CENTRALE DI  
SORVEGLIANZA

COMBINATORE

DISINSERIMENTO

ESCLUSIONE

INSERIMENTO

INSERIMENTO  
FORZATO

INSERIMENTO  
PERIMETRALE

## GLOSSARIO

### **INSERIMENTO TOTALE**

**INSERIMENTO TOTALE** - Modo di inserimento utilizzato quando ci si allontana dall'abitazione. Vengono inseriti tutti i dispositivi interni e perimetrali; intrusioni e/o movimento all'interno dell'area causano un allarme.

### **LCD**

**LCD** - Visualizzatore a cristalli liquidi. Visualizza lo stato del sistema con caratteri alfanumerici.

### **LED**

**LED** - Diodi luminosi, utilizzati sulle tastiere opzionali come indicatori delle condizioni del sistema

### **NOTTE**

**NOTTE** - Modo di inserimento utilizzato quando tutte le persone sono a letto. Tutti i dispositivi perimetrali sono inseriti in modo istantaneo ed è possibile inserire anche alcune zone interne.

### **RITARDO D'INGRESSO**

**RITARDO D'INGRESSO** - Tempo concesso per entrare nell'area protetta e disinserire il sistema di sicurezza prima dell'attivazione dell'allarme. La durata standard è 20 secondi, ma l'installatore può programmare, se desiderato, un tempo maggiore o minore.

### **RITARDO D'USCITA**

**RITARDO D'USCITA** - Tempo concesso per abbandonare l'area protetta dopo l'inserimento del sistema. La durata standard è 30 secondi, ma l'installatore può programmare, se desiderato, un tempo maggiore o minore.

### **TONO DI PREALLARME**

**TONO DI PREALLARME** - Suono costante a basso volume, emesso dagli altoparlanti quando viene aperta la porta di ingresso ritardata. Questo segnale continua finché non si immette il codice di disinserimento del sistema. Se il codice di disinserimento non viene immesso entro il tempo programmato, si attiva l'allarme INTRUSIONE. Un tono di preallarme intermittente indica che si è verificato un allarme durante la vostra assenza.

### **ZONA**

**ZONA** - Qualsiasi area o punto di protezione sorvegliato dal sistema di sicurezza, come porte, finestre e tutte le altre aree coperte da dispositivi di rivelazione.

### **ZONE INTERNE**

**ZONE INTERNE** - Zone protette da rivelatori di movimento o da altri dispositivi di rivelazione che si trovano all'interno dell'abitazione.

### **ZONE PERIMETRALI**

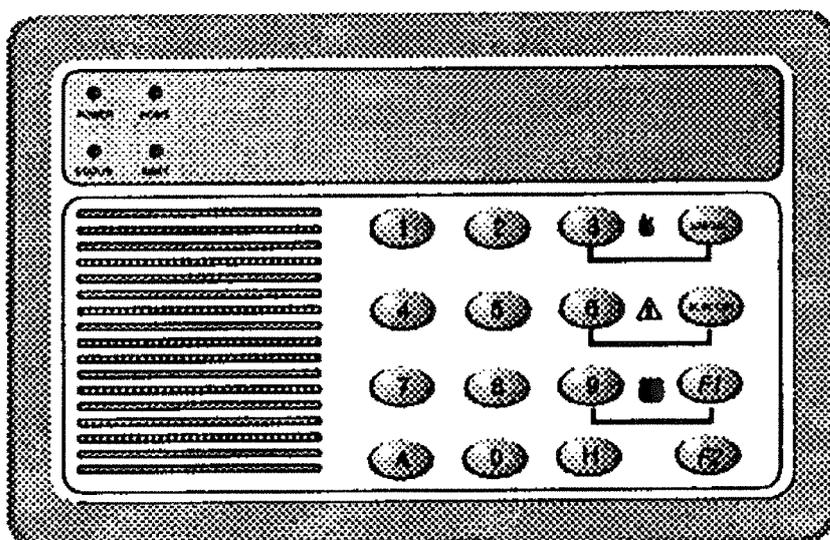
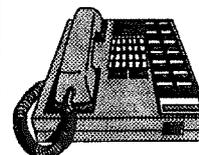
**ZONE PERIMETRALI** - Zone protette da contatti e rivelatori di rottura di vetro su porte e finestre che segnalano un eventuale intruso prima che entri nell'area protetta.

## Utilizzo dei telefoni interni come tastiere

Il sistema può essere programmato in modo da permettere l'utilizzo dei telefoni interni come tastiere. Come si può notare, i tasti sulla tastiera imitano quelli presenti sull'apparecchio telefonico. Il tasto "\*" sul telefono è "A" sulla tastiera, ed il tasto "#" sul telefono è "H". L'installatore vi dice quale tasto o quali tasti permettono di avere accesso al sistema. Si sente il tono di riconoscimento del sistema o stato del sistema, dopo di che è possibile usare il telefono esattamente come una tastiera.

- ➔ **NOTA BENE:** Se la normale linea telefonica è fuori servizio per qualsiasi motivo, quando si solleva la cornetta non si sente il tono di centrale, ma una serie di toni che indicano che la linea non è operativa. In questo caso, non è necessario accedere al sistema, perché il telefono continua ad essere una tastiera di sistema quando si solleva la cornetta. Premere un tasto qualsiasi ed i toni si arrestano. Se il sistema comunica con una Centrale di sorveglianza e si verifica un'attivazione, è possibile sollevare la cornetta ed immettere semplicemente il proprio codice di disinserimento. Il sistema riconosce il telefono come tastiera non appena si solleva la cornetta.
- ➔ **NOTA BENE:** Quando si accede al sistema per mezzo del telefono interno, la linea telefonica normale è scollegata. In caso di chiamata in arrivo, si odono dei toni di 1 secondo ciascuno simili a quelli di chiamata in attesa. Per rispondere alla chiamata, agganciare la cornetta, in modo da terminare l'accesso telefonico al sistema.

### UTILIZZO DEI TELEFONI INTERNI COME TASTIERE



TASTIERA LG-RK36

## TASTIERA LG-RK36



RETE



STATO



PERIM.



TOTALE

STATUS

MONITOR

F1

F2

## **Tastiera LG-RK36**

### **Indicatori LED**

#### **Rete**

Acceso quando è presente la normale alimentazione di rete o della batteria di riserva. In assenza dell'alimentazione di rete, il LED di STATO segnala un rapporto di guasto di rete.

#### **Stato**

Lampeggiante se sono disponibili nuove informazioni, acceso fisso dopo la richiesta di stato e spento se non sono disponibili informazioni.

#### **Perimetrale**

Acceso se il sistema è inserito in modo PERIMETRALE. Premere [H] per inserire il sistema in modo PERIMETRALE.

#### **Totale**

Acceso se il sistema è inserito in modo TOTALE. Premere [A] per inserire il sistema in modo TOTALE.

#### **Notte**

Quando il sistema è inserito in modo NOTTE, entrambi i LED PERIMETRALE e TOTALE sono accesi. Premere [H] con il sistema inserito in modo PERIMETRALE per selezionare il modo NOTTE. Premendo [H] quando il sistema è inserito in modo NOTTE si ritorna al modo PERIMETRALE.

### **Tasti speciali**

#### **Stato**

Se si preme questo tasto il sistema emette immediatamente un rapporto di stato del sistema.

#### **Monitor**

Premere questo tasto per selezionare alternativamente una delle tre condizioni di sorveglianza possibili:

**Sorveglianza ON** - Il sistema annuncia le aperture delle porte e delle finestre.

**Sorveglianza OFF** - Il sistema non annuncia le aperture delle porte e delle finestre.

**Gong** - Il sistema emette un segnale acustico quando le porte e le finestre vengono aperte.

#### **F1 e F2**

Le funzioni di questi tasti sono programmabili e verranno descritte dall'installatore.

F1 \_\_\_\_\_; F2 \_\_\_\_\_

### **Intensità di retroilluminazione**

E' possibile regolare il livello di luminosità della retroilluminazione dei tasti. Premendo contemporaneamente i tasti [4] e [7] si regola la retroilluminazione su 7 livelli diversi. Premere tali tasti contemporaneamente per alcune volte per disinserire la retroilluminazione. Il livello 1 rappresenta retroilluminazione disinserita. I livelli da 2 a 7 aumentano progressivamente l'intensità di retroilluminazione dei tasti.

## Segnali d'allarme

Descrizione dei segnali d'allarme:

**Allarme INCENDIO:** segnale costante, continuo e ad alto volume emesso dall'altoparlante. L'installatore può anche programmare il sistema in modo che tra i segnali emetta un messaggio che dica: "INCENDIO, (descrizione della zona attivata), RIMANERE CALMI, USCIRE IMMEDIATAMENTE".

**Allarme EMERGENZA:** segnale intermittente a basso volume emesso dall'altoparlante. L'installatore può anche programmare il sistema in modo che tra i segnali emetta un messaggio che dica: "ATTENZIONE, (descrizione della zona attivata)".

**Allarme AGGRESSIONE:** segnale intermittente ad alto volume emesso dall'altoparlante. L'installatore può anche programmare il sistema in modo che tra i segnali emetta un messaggio che dica: "ATTENZIONE, ATTENZIONE, (descrizione della zona attivata)".

**Allarme INTRUSIONE:** segnale acuto ad alto volume emesso dall'altoparlante. L'installatore può programmare il sistema in modo che emetta un messaggio tra i segnali che dica: "INTRUSIONE, INTRUSIONE, (descrizione della zona attivata)".

**Tono di PREALLARME:** segnale costante a basso volume emesso dall'altoparlante durante il ritardo di ingresso. Questo segnale viene attivato dall'apertura della porta ritardata e resta attivo fino al disinserimento del sistema di sicurezza. Se il sistema non viene disinserito entro il ritardo programmato, si attiva l'allarme INTRUSIONE. Un eventuale tono intermittente indica che si è verificato un allarme mentre ci si trovava fuori casa.

**ANNUNCIATORE PORTE E FINESTRE:** Il sistema pronuncia fino a quattro parole di descrizione della zona seguite dalla parola "**APERTA**". Se si preferisce non sentire alcun messaggio quando si apre una porta o una finestra, è sufficiente digitare il proprio codice seguito da **2** oppure premere il tasto "SORVEGLIANZA" su una tastiera opzionale, dopo di che si sente il messaggio "**Sorveglianza OFF**". Da questo momento l'apertura di una porta o di una finestra non causerà più l'attivazione del messaggio vocale, ma una semplice indicazione telefonica o sulla tastiera. Se si preferisce udire un breve segnale acustico, digitare il proprio codice seguito da **2** o premere nuovamente il tasto "SORVEGLIANZA". Il sistema emetterà un segnale acustico. Immettere il proprio codice seguito da **2** o premere il tasto "SORVEGLIANZA" ed il sistema emetterà il messaggio "**Sorveglianza ON**", tornando ai messaggi vocali. Non viene attivato alcun messaggio o segnale acustico per le porte o finestre escluse.

**Segnale di interruzione dell'alimentazione di rete:** In caso di interruzione dell'alimentazione di rete, il sistema di sicurezza passa automaticamente all'alimentazione tramite batteria di riserva e l'altoparlante interno emette il messaggio "**Guasto di rete**".

## SEGNALI D'ALLARME



## INSERIMENTO

## **Inserimento**

Quando si utilizzano i telefoni interni come tastiere, le seguenti istruzioni presuppongono che si sia già avuto accesso al sistema. Ricordare che l'installatore ha programmato un codice a 1 a 4 cifre da comporre quando si solleva la cornetta per accedere al sistema.

**Come INSERIRE il sistema di allarme ed attivare la protezione:**

INSERIMENTO  
DEL SISTEMA IN  
MODO TOTALE:

PREMERE  
IL TASTO [\*]  
O [A]

### **1. Inserimento del sistema in modo TOTALE:**

Premere il tasto [\*] sul telefono o [A] sulla tastiera LG-RK36.

Se non ci sono zone aperte, il LED verde TOTALE si accende ed il sistema dice "Inserimento totale" tramite il telefono o l'altoparlante.

Il sistema di sicurezza è ora inserito. Quando è inserito in modo TOTALE, tutte le zone interne, compresi i rivelatori di movimento, e tutte le zone perimetrali sono attive. Se una zona è aperta quando si tenta di inserire il sistema, il LED TOTALE non si accende ed il sistema emette il messaggio, tramite il telefono o l'altoparlante, "Zone aperte", il che significa che il sistema NON si è inserito poiché una finestra o una porta è aperta.

Dopo aver INSERITO il sistema, è necessario uscire tramite la porta di ingresso/uscita designata entro il tempo specificato. L'installatore può programmare il ritardo di uscita a seconda delle esigenze.

NOTA

➔ **NOTA:** Dopo aver aperto la porta di uscita, essa non farà parte del sistema fino a che non verrà chiusa. Assicurarsi sempre di chiudere la porta di uscita in modo da evitare di lasciare senza protezione una via di accesso.

INSERIMENTO  
DEL SISTEMA  
IN MODO  
PERIMETRALE

PREMERE  
IL TASTO [#]  
O [H]

### **2. Inserimento del sistema in modo PERIMETRALE:**

Premere il tasto [#] sul telefono o [H] sulla tastiera LG-RK36.

Se non ci sono zone aperte, il LED rosso PERIMETRALE si accende e si sente il messaggio "Inserimento perimetrale" tramite il telefono o l'altoparlante.

Il sistema di sicurezza è ora inserito. In modo PERIMETRALE, soltanto le zone perimetrali sono inserite. Ciò permette di muoversi liberamente all'interno dell'abitazione. Se c'è una zona aperta quando si tenta di inserire il sistema, il LED PERIMETRALE non si accende ed il sistema segnala che vi sono "Zone aperte" tramite il telefono o l'altoparlante, indicando che il sistema NON si è inserito.

INSERIMENTO  
DEL SISTEMA IN  
MODO NOTTE:  
(OPZIONALE)

PREMERE  
NUOVAMENTE  
IL TASTO [#]  
O [H]

### **3. Inserimento del sistema in modo NOTTE (opzionale):**

Inserire il sistema in modo PERIMETRALE (vedi il punto 2).

Premere nuovamente il tasto [#] o [H].

Il LED verde TOTALE si accende insieme con il LED rosso PERIMETRALE, ed il sistema emette il messaggio "Inserimento notte"

tramite il telefono o l'altoparlante. In modo NOTTE, le zone perimetrali di ingresso sono inserite in modo immediato ed è possibile inserire alcune zone interne. Se si desidera tornare al modo PERIMETRALE, è sufficiente premere il tasto [#] o [H] in qualsiasi momento con il sistema in modo NOTTE.

#### 4. Inserimento forzato del sistema:

Se si tenta di inserire il sistema in modo PERIMETRALE o TOTALE, ma si ode il messaggio "Zone aperte" tramite il telefono o l'altoparlante, e si nota che né il LED PERIMETRALE né quello TOTALE si sono accesi, il sistema NON è inserito. Tuttavia, è possibile effettuare un INSERIMENTO FORZATO del sistema.

Premere il tasto [#] o [H] o [\*] o [A] una seconda volta entro 10 secondi. Se l'inserimento è in modo PERIMETRALE, si accende il LED rosso ed il sistema emette il messaggio "Inserimento forzato perimetrale" indicando che il sistema è ora INSERITO in modo PERIMETRALE. Se l'inserimento è in modo TOTALE, si accende il LED verde ed il sistema emette il messaggio "Inserimento forzato totale". In caso di inserimento forzato, sia in modo PERIMETRALE sia in modo TOTALE, si accende il LED giallo di STATO. Richiedendo il rapporto di stato è possibile individuare le zone aperte.

- ➔ **NOTA BENE:** Quando si effettua un INSERIMENTO FORZATO del sistema, la sicurezza viene compromessa in quanto la zona aperta viene ignorata. Consultare l'installatore affinché la zona aperta torni a far parte del sistema.

Le zone attive 24 ore al giorno, come le zone INCENDIO e AGGRESSIONE, sono sempre inserite ed hanno la priorità sugli altri tipi di protezione del sistema.

#### 5. Come evitare un inserimento accidentale:

Se si desidera evitare che qualcuno inserisca accidentalmente il sistema, l'installatore può programmare il sistema di allarme in modo che il codice a quattro cifre dell'utente serva anche quale codice di inserimento. Se si programma il sistema con questa opzione, è necessario immettere il proprio codice a quattro cifre prima di premere il tasto [\*] o [A] (modo TOTALE) o [#] o [H] (modo PERIMETRALE) per inserire il sistema.

## INSERIMENTO

### INSERIMENTO FORZATO DEL SISTEMA

### NOTA BENE

### COME EVITARE UN INSERIMENTO ACCIDENTALE

## **Disinserimento**

### **Come disinserire il sistema d'allarme**

Immettere il codice a quattro cifre.

Quando il sistema è disinserito, il telefono o l'altoparlante emette il messaggio "Centrale disinserita" ed il LED rosso PERIMETRALE e/o quello verde TOTALE si spengono.

Quando si apre la porta di ingresso con il sistema inserito in modo TOTALE, è possibile udire un messaggio vocale di "preallarme" invece del segnale acustico. Questo è il tono di preallarme, che continua fino a che non si immette il proprio codice di disinserimento. Sono disponibili 20 secondi per disinserire il sistema prima che si attivi l'allarme INTRUSIONE. L'installatore può programmare un ritardo di ingresso maggiore o minore a seconda delle esigenze.

Se il tono di preallarme non è continuo, ma intermittente, ciò significa che il sistema di sicurezza si è attivato quando l'utente era assente. In tal caso, il LED giallo STATO lampeggia.

In caso di ALLARME "FALSO" o "ACCIDENTALE", immettere il proprio codice di disinserimento per disinserire il sistema e disattivare gli allarmi acustici. Consultare l'installatore e/o la Centrale di sorveglianza in modo da determinare la procedura corretta di gestione dei falsi allarmi. A seconda della struttura della Centrale di sorveglianza, potrà essere necessario chiamarla o si verrà chiamati. In entrambi i casi, prepararsi a comunicare il proprio numero di identificazione per la centrale di sorveglianza o il codice di annullamento per verificare la propria identità.

## **Esclusione**

Per accedere al modo ESCLUSIONE, il sistema deve essere disinserito. Assicurarsi che il sistema sia disinserito ed attenersi alla seguente procedura:

1. Immettere il proprio codice e premere immediatamente il tasto **[9]** per accedere al modo ESCLUSIONE. Il sistema emette il messaggio "**Esclusione, immettere numero zona**".
2. Immettere il numero a due cifre della zona da escludere (utilizzare eventualmente uno zero iniziale). Il sistema emette il messaggio "**(descrizione della zona selezionata) esclusa (ON o OFF)**". Soltanto le zone esistenti nel sistema possono essere escluse. Se si immette un numero di zona non valido, il rifiuto è segnalato da tre brevi segnali acustici.

3. Premere il tasto [\*] o [A]. Il LED giallo di STATO si accende per indicare che la zona è ora esclusa. La tastiera LG-RK36 LCD visualizza la descrizione della zona ed emette un breve segnale acustico. Premendo ancora il tasto [\*] o [A] entro 10 secondi si annulla l'esclusione per la zona in questione ed il LED giallo di STATO si spegne (sulla tastiera LCD scompare la descrizione della zona).
  4. Premere [0] [0] quando si è in modo ESCLUSIONE per annullare tutte le esclusioni.
  5. Premere il tasto [#] o [H] per uscire dal modo ESCLUSIONE. Il sistema emette il messaggio "Uscita".
- ➔ **NOTA:** Se trascorrono dieci secondi senza che venga premuto alcun tasto, il sistema esce automaticamente dal modo ESCLUSIONE.

NOTA

## Modifica dei Codici Utente

Supponendo che il proprio codice primario di disinserimento sia 1, 2, 3, 4:

1. Immettere "1-2-3-4".
2. Premere il tasto [7]. Si sente il messaggio "Immettere numero utente".
3. Immettere 01 per indicare che si desidera cambiare il proprio codice primario. Si sente "Immettere codice uno".
4. Immettere le quattro cifre del nuovo codice. Dopo aver immesso la quarta cifra si sente il messaggio "Uscita".

Il Sistema Logo prevede 32 codici di disinserimento diversi.

Per immettere o cambiare un codice ausiliario:

1. Immettere il proprio codice primario di disinserimento.
2. Seguire i punti 2-4 di cui sopra, ma nel punto 3 invece di digitare 1 immettere il numero a due cifre del codice da definire o cambiare.

Uno o più dei propri codici ausiliari possono essere programmati come codici "a scomparsa", il che è utile per limitare l'accesso di operai, tecnici o di chiunque possa eventualmente entrare in casa. L'installatore può programmare il numero di volte in cui un codice "a scomparsa" resta attivo ogni qualvolta viene assegnato.

Uno o più codici ausiliari possono essere utilizzati come codici di "coercizione". L'installatore può programmare il sistema in modo che l'uso di un codice di coercizione sembri un normale codice di disinserimento. Tuttavia, anche se non suona alcun allarme nel luogo di installazione del sistema di sicurezza, un allarme silenzioso viene inviato alla Centrale di sorveglianza. Affinchè il codice di coercizione funzioni come previsto è necessario che non ci siano codici normali identici al codice di coercizione stesso.

**MODIFICA  
DEI CODICI  
UTENTE**

## ALLARME AGGRESSIONE DAL VOSTRO TELEFONO INTERNO

## ATTIVAZIONI DA TASTIERA



## COME RIPRISTINARE UN RIVELATORE DI FUMO ATTIVATO

## ACCESSO TELEFONICO REMOTO

### **Allarme Aggressione dal Vostro telefono interno**

Quando si accede al sistema da un telefono interno, premendo il tasto [0] per cinque volte di seguito si attiva un allarme AGGRESSIONE.

➔ **NOTA:** Non programmare un codice di disinserimento composto solo da zeri.

### **Attivazioni da Tastiera**

Premendo contemporaneamente determinati tasti della tastiera si avrà quanto segue:

3 e Stato - Allarme INCENDIO



6 e Monitor - Allarme EMERGENZA



9 e F1 - Allarme AGGRESSIONE



[F1] e [F2] - Accesso all'unità remota

**Monitor** - Annunciatore porte e finestre ATTIVO con segnale acustico, ATTIVO con messaggio vocale o INATTIVO.

### **Come ripristinare un Rivelatore di fumo attivato**

Quando un rivelatore di fumo cablato (non alimentato a batteria) attiva il sistema, esso resta "ATTIVATO" finché non viene "ripristinato". Per far ciò, immettere il proprio codice primario seguito da "6". Il sistema emette quindi il messaggio "Alimentazione fumo".

### **Accesso Telefonico Remoto**

E' possibile accedere al sistema da qualsiasi telefono a multifrequenza quando si è assenti da casa. Se si utilizza una segreteria telefonica, l'installatore deve programmare una cifra di esclusione da utilizzare per escludere la segreteria ed accedere direttamente al sistema.

Procedura di accesso telefonico:

1. Comporre il numero di casa da un telefono a multifrequenza.
2. Il sistema risponde dopo un numero programmato di squilli. Si sente il tono di riconoscimento che segnala che il sistema è pronto ed in attesa. Se si dispone di una segreteria telefonica, attendere che essa risponda, quindi digitare la cifra di esclusione programmata entro 10 secondi. Si deve ora udire il tono di riconoscimento.
3. Immettere il codice di disinserimento. Il sistema emette un rapporto vocale di stato del sistema. Se non si immette un codice valido entro 5 secondi dal tono di riconoscimento emesso alla fase 2, il sistema aggancia automaticamente.

4. Dopo aver immesso il codice ed aver ascoltato il rapporto sullo stato del sistema, è possibile utilizzare il telefono come tastiera. Per ascoltare nuovamente il rapporto di stato, digitare la prima cifra del proprio codice di disinserimento ed attendere per tre secondi. Lo stato del sistema viene quindi ripetuto.

Per disinserire il sistema per telefono, immettere il proprio codice di disinserimento tramite la tastiera del telefono. Per inserire il sistema, utilizzare il tasto [\*] per inserimento TOTALE od il tasto [#] per inserimento PERIMETRALE. Una volta terminato, agganciare il telefono, ed il sistema riaggancia a sua volta all'altra estremità. Se non si preme alcun tasto per 15 secondi, il sistema aggancia automaticamente.

**NOTA: L'installatore può aumentare o diminuire questo tempo.**

## **Apparecchiature Opzionali**

### **Opzioni di illuminazione**

Il Sistema Logo consente di accendere diverse luci e/o apparecchiature, se si utilizzano gli accessori opzionali di illuminazione. Le varie luci possono accendersi per una condizione di allarme o durante il preallarme (ritardo d'ingresso). L'installatore può programmare il tempo di accensione di queste luci prima della disattivazione automatica. Inoltre, è possibile comandare a distanza altre 32 luci o apparecchiature.

### **Accesso al comando Luci e Apparecchiature**

Digitando 8 8 8 8 dai telefoni o dalle tastiere è possibile accedere al modo di comando luci e apparecchiature. Il sistema emette il messaggio "Immettere unità remota", al che è necessario digitare 2 cifre comprese tra 01 e 33. L'installatore assegna ad ogni entrata compresa tra 01 e 33 una determinata luce od apparecchiatura. L'unità 33 rappresenta "tutte le luci". Il sistema conferma vocalmente la scelta effettuata pronunciando la descrizione programmata per il numero immesso. Il tasto [A] o [\*] accende l'unità, mentre il tasto [H] o [#] la spegne. Se tale opzione è programmata, è possibile usare i tasti [A] o [\*] anche per diminuire l'intensità delle luci. Per uscire manualmente dal comando remoto, immettere 00 come numero di unità.

- ➔ **NOTA:** Se trascorrono venti secondi senza che venga premuto alcun tasto, il sistema esce automaticamente dal comando luci ed apparecchiature e ritorna al funzionamento normale.

### **Comunicazione bidirezionale e ascolto**

1. Accedere al sistema (vedi Accesso Locale o Remoto).
2. Premere 9 9 9 9 per entrare nel modo "Ascolto".
3. Premere [#] per parlare, [\*] per ascoltare.

NOTA

**APPARECCHIA-  
TURE  
OPZIONALI**

**OPZIONI DI  
ILLUMINAZIONE**

**ACCESSO  
AL COMANDO  
LUCI  
E APPAREC-  
CHIATURE**

NOTA

**COMUNICAZIONE  
BIDIREZIONALE  
E ASCOLTO**

NOTA:

4. Riagganciare quando eseguito o premere O per tornare al modo tastiera.

➔ **NOTA:** Quando si è in modo bidirezionale, si devono utilizzare le seguenti funzioni di tasto:

premere,

[1] - accende il microfono # 1

[2] - accende il microfono # 2

[3] - accende il microfono # 3

[4] - spegne il microfono # 1

[5] - spegne il microfono # 2

[6] - spegne il microfono # 3

[7] - modifica in "sensibilità alta microfono"

[8] - modifica in "sensibilità bassa microfono"

[9] - accende tutti i microfoni

[0] - Torna al modo tastiera / o riaggancia (opzione programmabile)

\* - Ascolto

# - Parla

### **Regolazione Orologio Interno**

Nei sistemi provvisti dell'opzione orologio, l'ora è regolata o cambiata dalla tastiera cablata.

Premendo contemporaneamente [2] e [8] si provoca il messaggio "**Inserire 4**". L'ora viene immessa con 4 cifre nel formato 24-ore. L'ora immessa viene riportata con un messaggio.

Un dato non valido provoca il messaggio "**Uscita**" e occorre premere nuovamente [2] e [8] per immettere un orario valido. Esempio, per le ore 9:00 comporre **0900**.

N/0007/03

VIA ROMA 40 srl

NEGOZIO VARESE - ~~02~~ CORSO MATTEOTTI 33

# Sistema Logo 80

## Manuale di programmazione

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV  
UNI EN ISO 9001



**HESA** S.p.A.  
Via Triboniano 25 - 20156 Milano  
Tel. 02 38036 1 • Fax 02 38036 701  
[www.hesa.com](http://www.hesa.com) e-mail: [hesa@hesa.com](mailto:hesa@hesa.com)

Roma Via Val Grana 14  
Tel. 06 8861 415 • Fax 06 8861 391  
Tavarnelle V. P. (FI) Via B. Cellini 178  
Tel. 055 8070 303 • Fax 055 8070 505  
Modugno (BA) S.S. 96, km 119.874  
Tel. 080 5057 044 • Fax 080 5057 054

DT00012

ZONA	1	=	ALLARME 1	(	IR	ING.	NEGOZIO)
"	2	=	"	2	(	IR	NEGOZIO 1)
"	3	=	"	3	(	IR	" 2)
"	4	=	IR	SALONE	SOPRA	I°	PIANO
"	5	=	IR	ANTIBAGNO			
"	6	=	IR	MAGAZZINO			
"	7	=	INERZIALI	PORTA	ING.	-	VETRINA 1-2
"	8	=	RIV	FUMO	NEG.	P.T.	(FUMO 1-2-3-CENTRALE)
"	9	=	"	"	I°	PIANO	(SALONE 1-2-ANTIBAGNO)
"	10	=	"	"	MAGAZZINO	(MAGAZZINO 1-2)	
"	11	=	24H	SIR	EXT		
"	12	=	"	COMB			
"	13	=	"	CENT.			

S E R R A M E N T I

 **ALBERTINI**

PIÙ VALORE ALLA TUA CASA

IR EX 35 = 1

~~R 360~~ EX = 5

RIV FUMO = 9

TELECAMERE = 5

SIR EXT = 1

⊗ HOM COR = 2

INERZIALI = 4

CENTRALE = 1

CICLICO = 1

TAVOLOZZE = 2

ALIMENT. = 2

## Scheda di Programmazione Zone e Tastiere

Descrizione	Pos. Prog. (P)	Cod. Def. (C)	Nuovo Codice Program. (C)
Numero di zone senza fili in questa installazione	166	000	_____
Numero di zone cablate in questa installazione	167	000	_____
Codice ricevitore residente	168	010	_____

Zona No.	Descrizione Default	Assegnazione Installatore	Pos. Prog. (P)	Cod. Def. (C)	Nuovo Codice Program. (C)
1	Esterna Ritardo 1	_____	001	081	_____
2	Esterna Ritardo 2	_____	002	082	_____
3	Esterna Istantanea	_____	003	080	_____
4	Esterna Istantanea	_____	004	080	_____
5	Esterna Istantanea	_____	005	080	_____
6	Esterna Istantanea	_____	006	080	_____
7	Interna Condizionata	_____	007	026	_____
8	Interna Condizionata	_____	008	026	_____
9	Esclusa	_____	009	015	_____
10	Esclusa	_____	010	015	_____
11	Esclusa	_____	011	015	_____
12	Esclusa	_____	012	015	_____
13	Esclusa	_____	013	015	_____
14	Esclusa	CONTATTO PORTA 1° PIANO	014	015	080
15	Esclusa	_____	015	015	_____
16	Esclusa	_____	016	015	_____

➤ **NOTA:** Le zone cablate incendio funzionano solo sulle 16 zone cablate sulla scheda della centrale e con le zone di espansione disponibili sulla tastiera LG-RK36LCD e sul modulo espansione zone LG-416. Le zone incendio non funzionano sulla scheda di espansione HWB-216. Questo non si applica sul circuito per rivelatori di fumo a 2 fili. **NOTA: La scheda di espansione HWB-216 non è omologata IMQ-ALLARME.**

17	Esclusa	CONTATTO PORTA 2° PIANO	017	015	081
18	Esclusa	SENS. INGRESSO 2° PIANO	018	015	212
19	Esclusa	↳ CORRIDOIO 2° PIANO	019	015	211
20	Esclusa	R.F. 2° PIANO	020	015	086
21	Esclusa	_____	021	015	_____
22	Esclusa	_____	022	015	_____
23	Esclusa	_____	023	015	_____
24	Esclusa	_____	024	015	_____
25	Esclusa	_____	025	015	_____
26	Esclusa	_____	026	015	_____
27	Esclusa	_____	027	015	_____

➤ **NOTA:** Ci sono ulteriori posizioni di programma da 031 a 080 per le zone rimanenti. Anche se si possono programmare tutte le 80 zone, per problemi di spazio non sono state indicate su questo foglio di programmazione.

➤ **NOTA:** Qualsiasi zona non utilizzata dovrebbe essere disabilitata programmando 015 nella posizione idonea. Se il valore 015 dovesse essere programmato in una posizione dedicata a zona cablata, non è necessario installare una resistenza di fine linea.

➤ **NOTA:** Tutte le zone senza fili **devono** precedere **tutte** le zone cablate.

## Foglio di programmazione per la definizione delle Zone

La Centrale Logo 80 permette di assegnare fino a quattro parole di descrizione (tratte dalla lista dei vocaboli segue) per ciascuna zona. Il sistema emette le parole selezionate o semplicemente dice la parola "zona" seguita dal numero se non è stata programmata nessuna parola. E' molto semplice programmare parole dedicate a ciascuna zona. Per prima cosa immettere 920 su una tastiera non programmata che sia in modo programmazione. I LED APERTA e BATTERIA si accendono. Si ode il sistema dire "immettere zona". Immettere un numero di zona a due cifre, facendo attenzione di anteporre uno zero al numero della zona quando questo è composto da una sola cifra. Il visualizzatore numerico mostra il numero di zona, e se si usa il telefono, si sente un segnale di riconoscimento. Procedere poi immettendo i codici a tre cifre per ciascuna parola selezionata dalla lista dei vocaboli. Ogni volta che il sistema accetta un'immissione si illumina sulla tastiera un altro LED. Il LED di ALIMENTAZIONE si illumina dopo la prima parola, il LED di IN CASA dopo la seconda, il LED di AVVISO dopo la terza. Se una quarta parola viene inserita, la tastiera si presenta con i LED APERTA e BATTERIA accesi ed è pronta per l'immissione di un'altra zona a due cifre. Si ode un segnale di conferma dopo ogni parola ed il messaggio "immettere zona" dopo che è stata programmata una quarta parola. Se si programmano meno di quattro parole, premere semplicemente il tasto "H" (# sul telefono) dopo l'ultima parola immessa per tornare alla fase di immissione della zona. Se si sono immessi un numero di zona e/o alcune parole, si può ritornare all'immissione del numero di zona senza salvare la sequenza di programmazione premendo "A" (\* sul telefono). In questo modo non si cancella ciò che può già essere stato programmato per quella zona prima di cominciare la programmazione delle parole. Per cancellare le parole programmate per una zona, inserire il numero di zona seguito da 255. E' necessario ricordare che quando non ci sono parole programmate per una zona, il sistema dice "zona" ed il numero. Per uscire dalla programmazione delle parole, premere il tasto "H" (# sul telefono) dopo il messaggio "immettere zona"; si udirà "uscita" ed il sistema ritorna al modo programmazione normale.

Per rivedere o risentire ciò che è stato selezionato, digitare 930 quando il sistema è in modo programmazione. Il sistema annuncia "Immettere Zona". Ora si può ascoltare il contenuto di ciascuna zona solamente immettendo un numero di zona a due cifre. In fase di ascolto, premere il tasto "H" (# sul telefono) per tornare al modo programmazione normale.

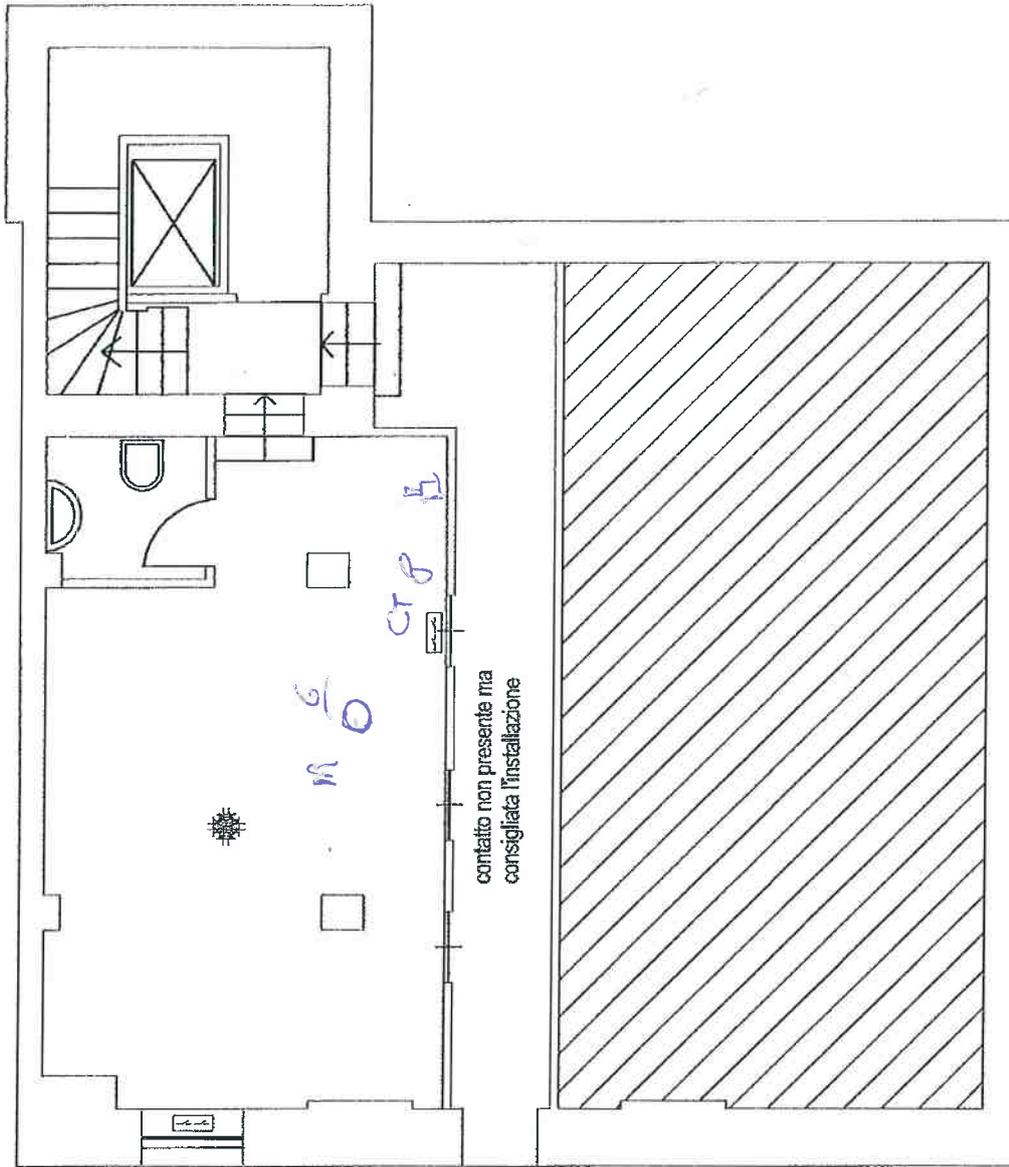
Zona	Parola 1	Codice	Parola 2	Codice	Parola 3	Codice	Parola 4	Codice
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								
13								
14								
15	CONF. 134		PORTA 109		ATTICO 132			
16								
17	CONF 134		PORTA 109		MAGAZZ 125			
18	SENS. 090		INGR. 104		" 125		ATTICO 132	
19	SENS 090		CORRID. 098		" 125		" 132	
20	FUMO 051		MAGAZZ. 125		ATTICO 132		" 132	
21								
22								
23								
24								

## Programmazione Posizioni Speciali

Posizione	Descrizione
000	Cancellazione di tutti i codici utente ausiliari
897	Cancellazione di tutte le esclusioni, RF aperta e guasto, batteria scarica ed avvisi
898	Cancellazione memoria a lungo termine
899	Uscita dal modo programmazione
900	Immissione Numero Telefono 1 0733-202852
901	Immissione Numero Telefono 2 0734-863195
905	Immissione Codice Cliente 1 1084
906	Immissione Codice Cliente 2 0084
910	Ripetizione Numero telefonico 1
911	Ripetizione Numero telefonico 2
915	Ripetizione Codice Cliente 1
916	Ripetizione Codice Cliente 2
920	Accesso alla definizione zona
921	Accesso alla definizione uscite ausiliarie e/o X-10
930	Ripetizione definizione zona
931	Ripetizione definizione uscite ausiliarie e/o X-10
940	Messaggio memoria a lungo termine durante la programmazione da telefono remoto
941	Messaggio stato sistema durante la programmazione tramite telefono remoto
952	Inizializzare il sistema per collegamento diretto carico/scarico
960	Eco attività combinatore tramite altoparlante interno
970	Inizio conto alla rovescia prova automatica combinatore
980	Ritorno al Kit demo di default con attiva simulazione telefono
981	Ritorno al Kit demo di default con attiva viva-voce
982	Ritorno dell'intero sistema ai valori di default
990	Messaggio di numero di revisione programma
991	Regolazione Data e Ora
992	Regolazione tempi ON/OFF per canali X-10/Uscite ausiliarie
993	Regolazione tempi inserimento/disinserimento automatico
994	Regolazione tempi per controllo inserimento/disinserimento per mancanza aperto/chiuso
995	Regolazione tempi per prova automatica combinatore 2225
996	Ripetizione orario sistema con: data, giorno, ora

↳ **NOTA BENE** E' possibile cambiare la velocità di dizione dei messaggi programmando 001 o 000 nella posizione 639. Il sistema ritorna al valore di default con 001 nella posizione 639 che conferisce una pronuncia più rapida. "000" produce una pronuncia più lenta.

VARESE



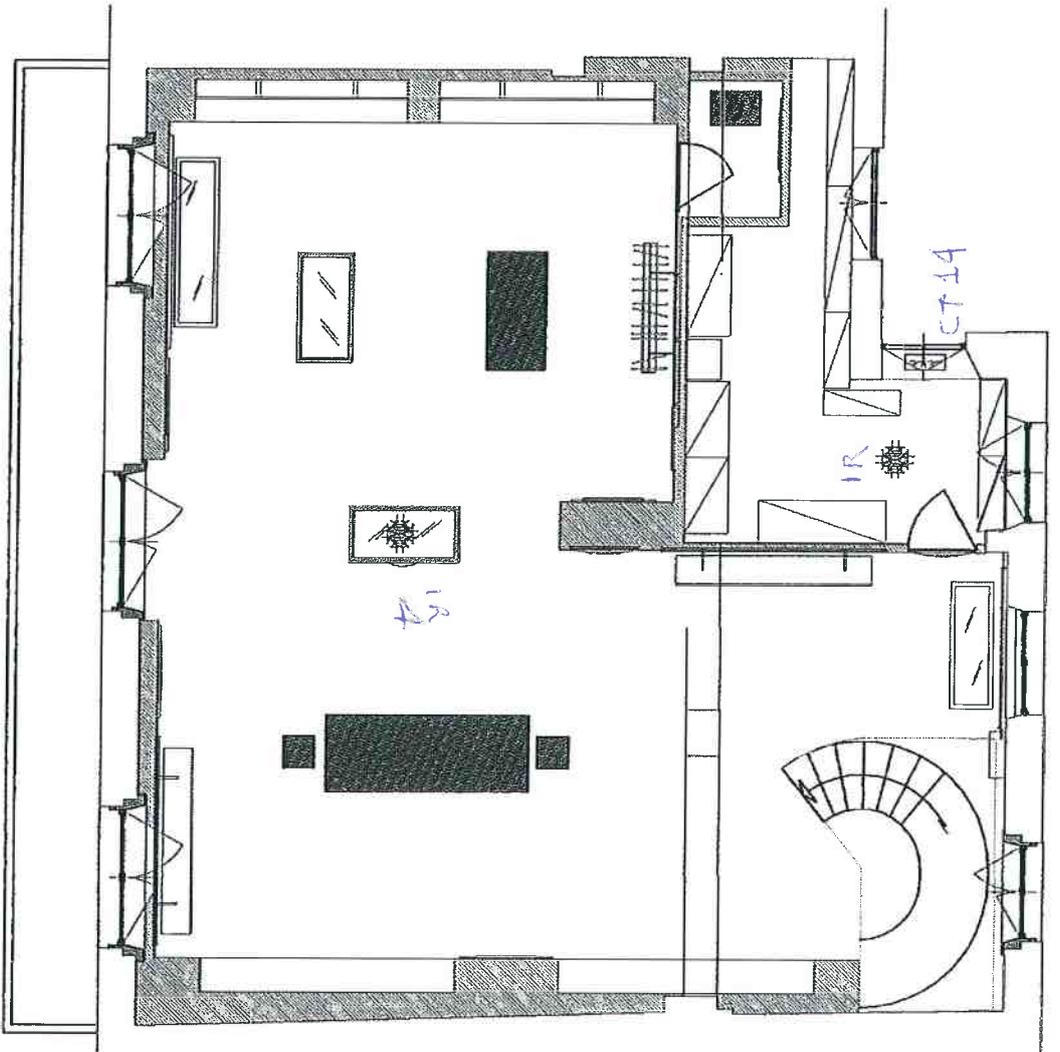
**LEGENDA: impianto di allarme**

SISTEMI	
[Symbol]	CONTROLLI DI ALLARME
[Symbol]	TASTIERA REMOTA CENTRALE
[Symbol]	INSELTTORE A CHIAVE
[Symbol]	COMUNICAZIONE TELEFONICA
[Symbol]	SEGNALI DA ESTERNO AUTOMALDIORATA
[Symbol]	SEGNALI DA INTERNO AUTOMALDIORATA
[Symbol]	PERCORSORE IMPEDIMENTO DA PARTE
[Symbol]	PERCORSORE IMPEDIMENTO DA SOPRITO
[Symbol]	PERCORSORE IMPEDIMENTO
[Symbol]	SEGNALI INIBIZIONE

PIANO INTERRATO

<b>CSS SRL</b>	
CONSEGUENTE	DEL 2004 DEL
DATA:	04/08/2010
ZONA:	N° 0007/00
PRODOTTORE:	BIANCHI VARESE E BORGATTI S.p.A.
REDAZIONE:	BIANCHI VARESE E BORGATTI S.p.A.
REDAZIONE:	BIANCHI VARESE E BORGATTI S.p.A.



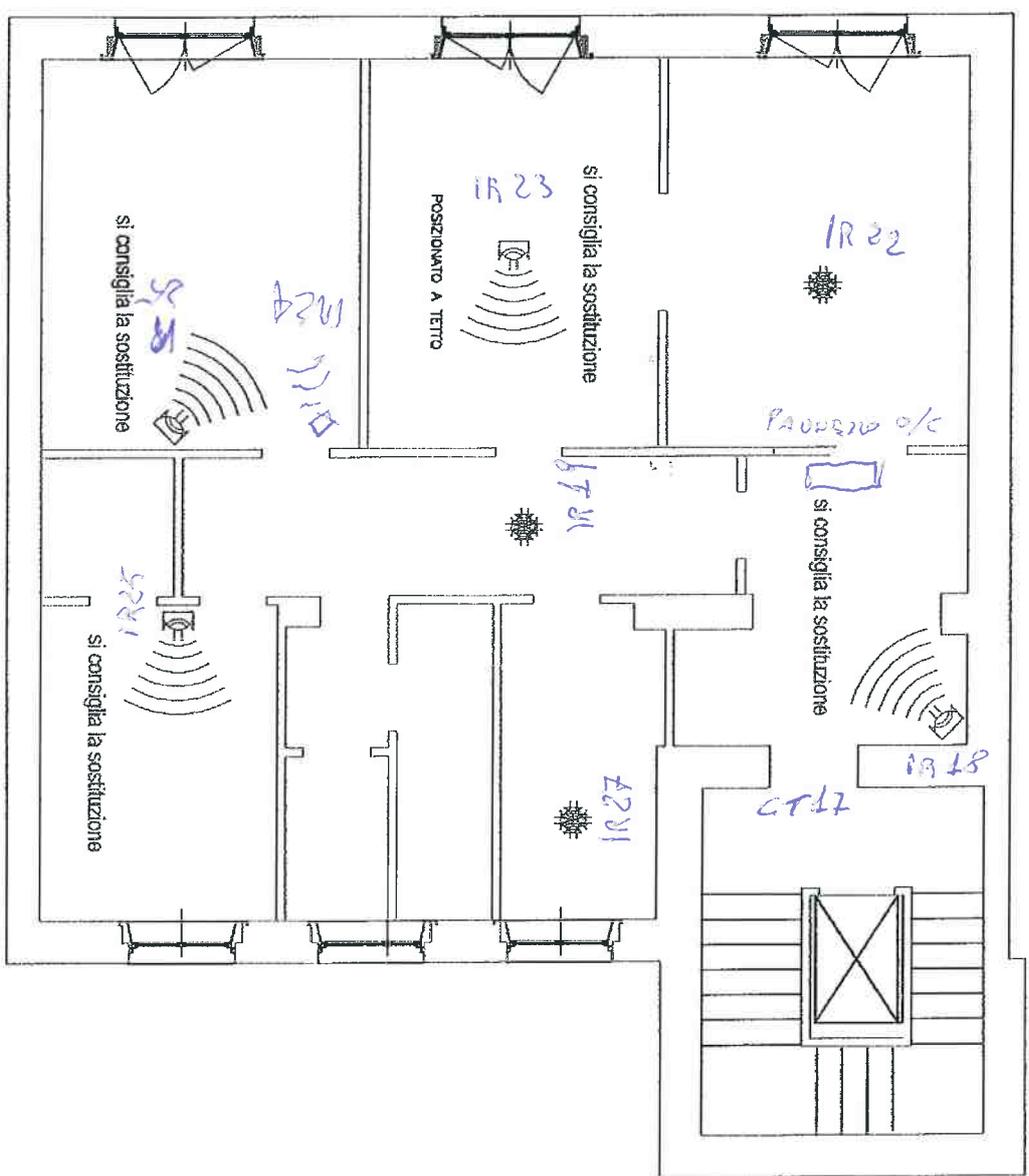


PIANO PRIMO

<b>CSS SRL</b>	
COGNOME, CH. COV. SR.	DATA: 24/08/2010
PROGETTO: B. GIOVANNI VARESE CAD. MATEOTTI, 20	PROVA: N. 1/0007/08
PROVA SPECIFICATIVA: RELAZIONE PRELIMINARE	OPERAZIONE: CR. SR.
	DD

LEGENDA: impianto di allarme	
simbolo	descrizione
	CONTROLLI DI ALLARME
	IMPIANTO PERICOLO CENTRALE
	RELETTORI A CAVITÀ
	CHIAMATORE TELEFONICO
	AREA DA ESTERNO AUTOLAMBIATA
	AREA DA INTERNO AUTOLAMBIATA
	RELETTORI INGRESSO DA PARTE
	ESITTO INGRESSO
	ESITTO INGRESSO

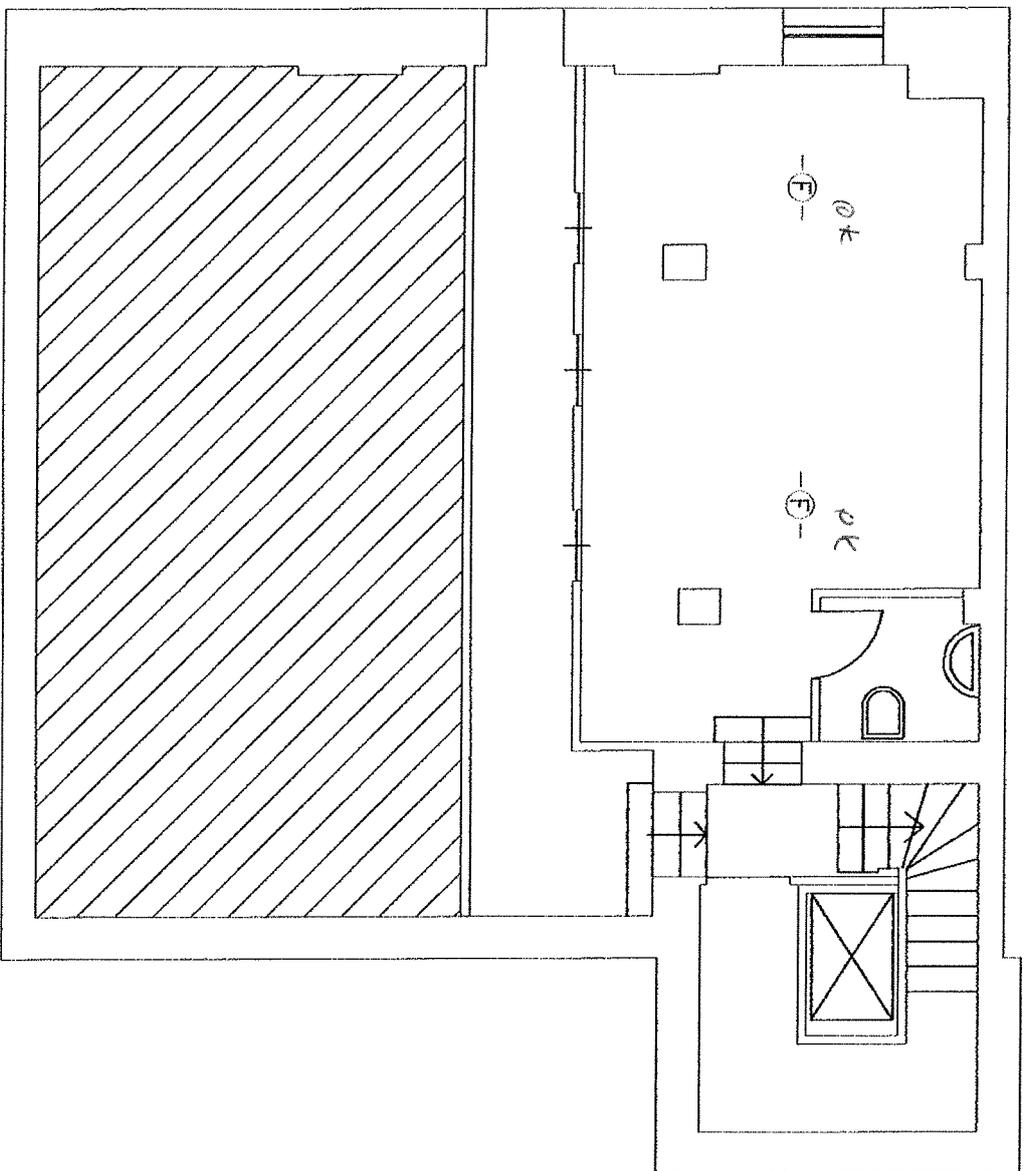
<b>CSS SRL</b>	
CONTRATTORE: DELCOAL SRL	DATA: 04/08/2010
OPERAZIONE: SHOWROOM VARESE COMPLETATI 20	PRODOTTORE: N.° 0037 / 03
INDICAZIONE ESECUTIVO - MANOVRE E REVISIONE	OPERAZIONE: 008 MR.
PRODOTTORE: 03	DATA: 03



PIANO SECONDO

LEGENDA: impianto di allarme

SEGNO	DESCRIZIONE
☐	CONTATTO DI ALLARME
■	SISTEMA AREA CENTRALE
■	INSTRUMENTI E CAVI
■	COMBIBITORE TELEFONICO
■	SEGNALI DA ESTERNO AUTOMATIZZATI
■	SEGNALI DA INTERNO AUTOMATIZZATI
■	INVIATORI INVIATO DA MANO
■	INVIATORI INVIATO DA SOFFITTO
■	CONVITTO MANUTENZIONE
■	SEGNALI INIBIZIONE



PIANO INTERRATO

CSS SRL

COMMITTENTE: STUDIO 98

DATA: 04/08/2010

OGGETTO: SHOW ROOM VARESE C. BOMATTORTI 13  
SCHEMA ESECUTIVO - RINNOVARE INCENDIO

PROGETTO: N. 7/2007/CS  
OPERAZIONE: 100 ML  
REDAZIONE: 01

LEI	1/50
PROGETTO	01
VERBA	01
0-0	01
0-1	01
0-2	01
0-3	01
0-4	01
0-5	01
0-6	01
0-7	01
0-8	01
0-9	01
0-10	01
0-11	01
0-12	01
0-13	01
0-14	01
0-15	01
0-16	01
0-17	01
0-18	01
0-19	01
0-20	01
0-21	01
0-22	01
0-23	01
0-24	01
0-25	01
0-26	01
0-27	01
0-28	01
0-29	01
0-30	01
0-31	01
0-32	01
0-33	01
0-34	01
0-35	01
0-36	01
0-37	01
0-38	01
0-39	01
0-40	01
0-41	01
0-42	01
0-43	01
0-44	01
0-45	01
0-46	01
0-47	01
0-48	01
0-49	01
0-50	01
0-51	01
0-52	01
0-53	01
0-54	01
0-55	01
0-56	01
0-57	01
0-58	01
0-59	01
0-60	01
0-61	01
0-62	01
0-63	01
0-64	01
0-65	01
0-66	01
0-67	01
0-68	01
0-69	01
0-70	01
0-71	01
0-72	01
0-73	01
0-74	01
0-75	01
0-76	01
0-77	01
0-78	01
0-79	01
0-80	01
0-81	01
0-82	01
0-83	01
0-84	01
0-85	01
0-86	01
0-87	01
0-88	01
0-89	01
0-90	01
0-91	01
0-92	01
0-93	01
0-94	01
0-95	01
0-96	01
0-97	01
0-98	01
0-99	01
0-100	01





CSS SRL

COMPTON S.p.A. - via S. Maria 10 - 20139 Milano

PRODOTTORE: SHOWROOM VARESE CASOMATEOTTI, 20

PRODOTTORE: BORDA ESQUILINO - MILANO SIVE MESE

PRODOTTORE: BORDA ESQUILINO - MILANO SIVE MESE

PRODOTTORE: BORDA ESQUILINO - MILANO SIVE MESE

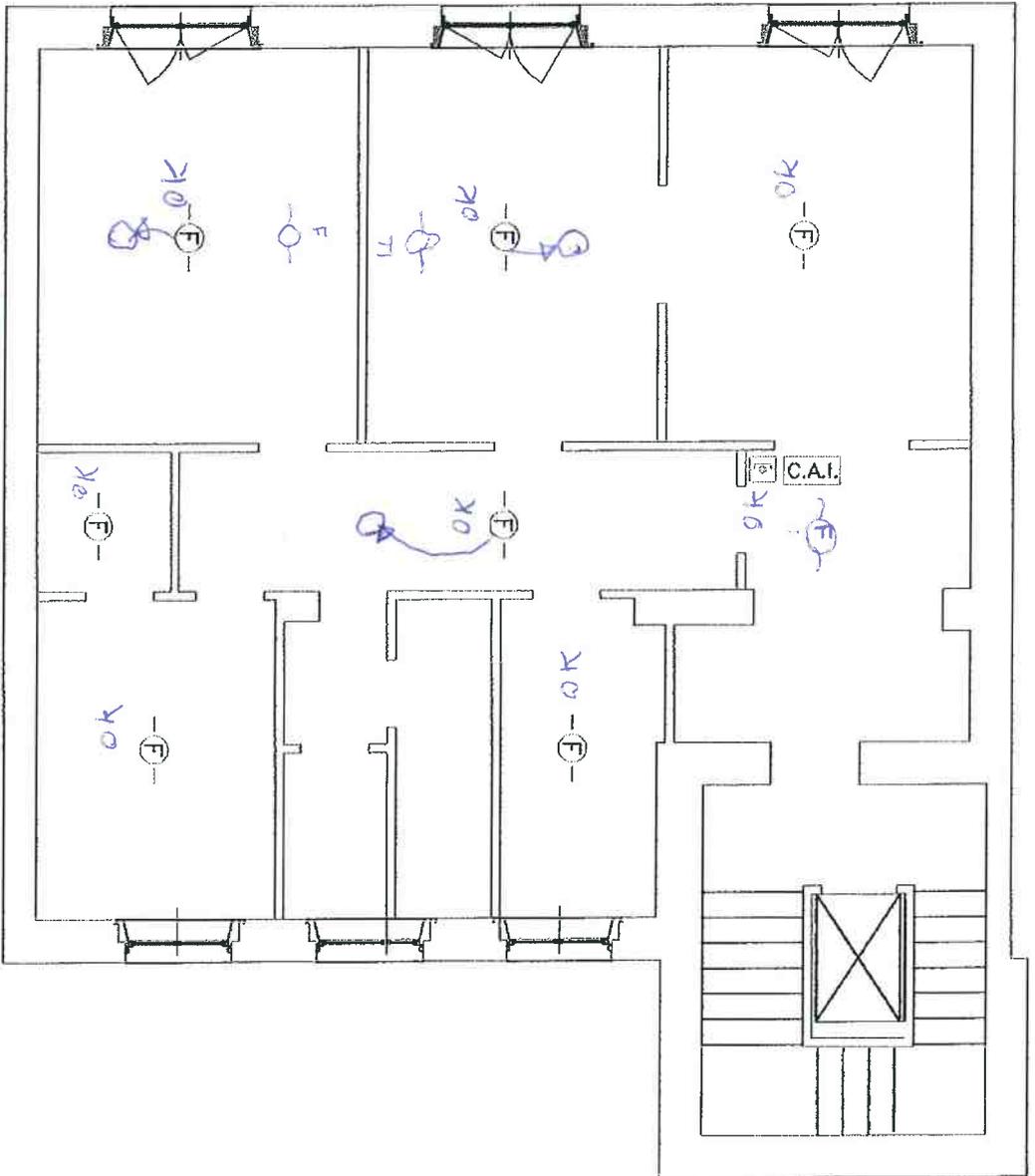
DATA: 04/08/2010

PRODOTTORE: SHOWROOM VARESE CASOMATEOTTI, 20

PRODOTTORE: BORDA ESQUILINO - MILANO SIVE MESE

PRODOTTORE: BORDA ESQUILINO - MILANO SIVE MESE

PRODOTTORE: BORDA ESQUILINO - MILANO SIVE MESE

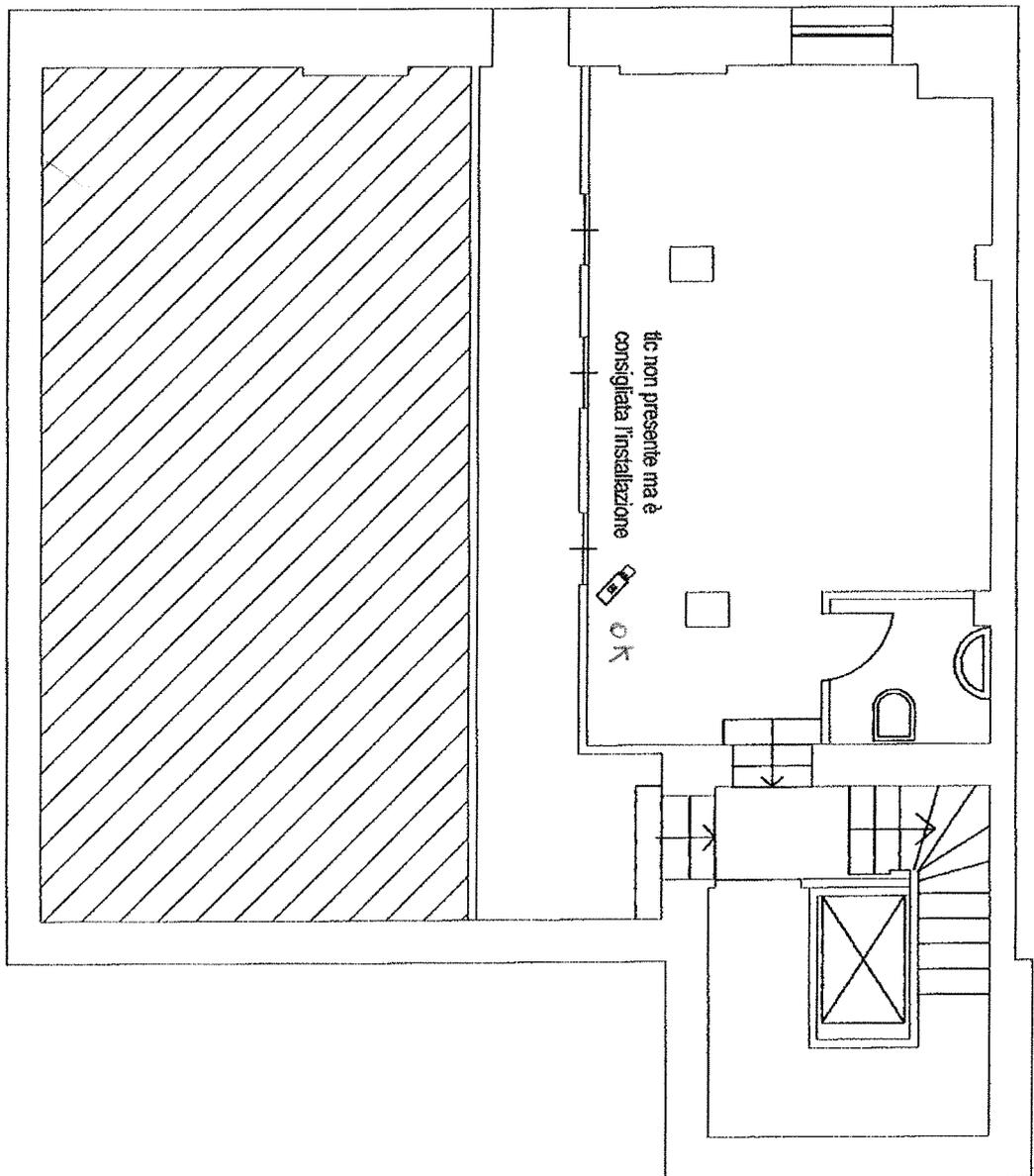


PIANO SECONDO

LEGENDA: Impianto antincendio

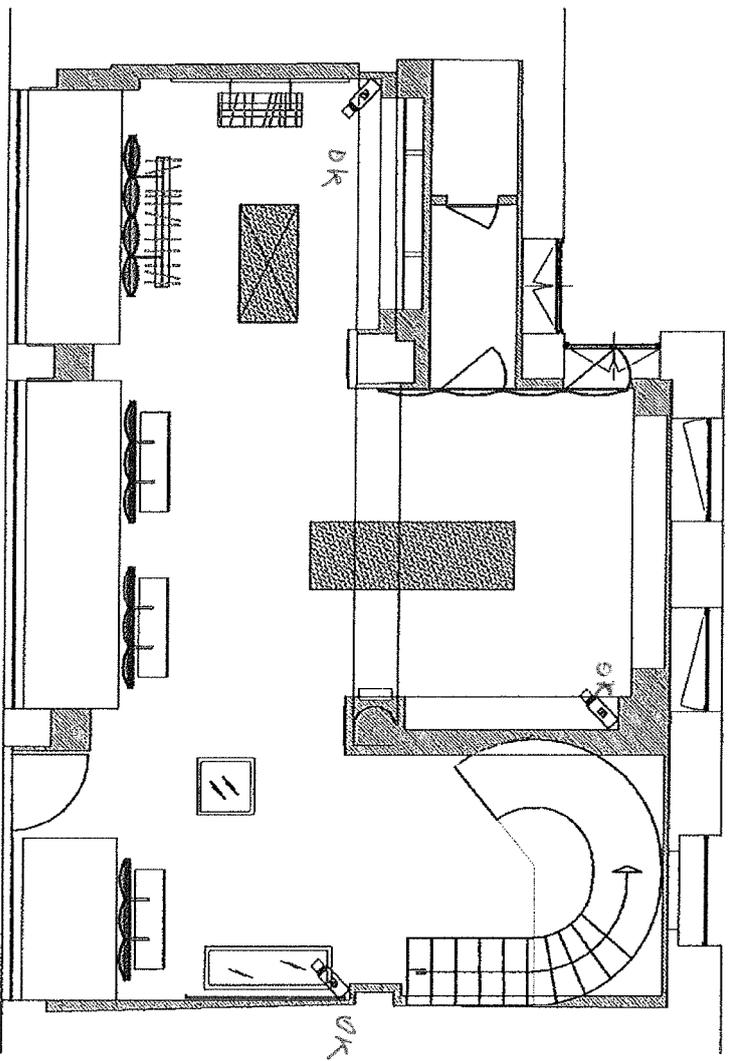
Simbolo	Descrizione
	CONTINUI DI ALIANTI
	INDICAZIONE OTTICO DI PIANO
	INDICAZIONE THERMOACOUSTICO
	INDICAZIONE LUMINE DI PIANO
	PULSANTE MANUALE
	CASO SOTTO OTTICO/ALTIANTO
	SPINA ESTERNA

<b>CSS SRL</b>	
COMPAGNIA DEL COM. 486	DATA: 04/08/2016
PROVINCIA VERONESE CAD. MATR. 32	NUMERO: N/0807/08
OPERATORE: CSM	OPERAZIONE: CSM
REDAZIONE: 01	REDAZIONE: 01



PIANO INTERRATO

LEGENDA: impianto di TVCC.	
SEGNO	DESCRIZIONE
	VIDEODISTRIBUZIONE INTERNA
	DISTRIBUZIONE VIDEO
	TELECAMERE FISSA DA ESTERNO
	TELECAMERE FISSA DA INTERNO
	TELECAMERE SPEED-DOME DA ESTERNO
	TELECAMERE SPEED-DOME DA INTERNO
	MONITOR

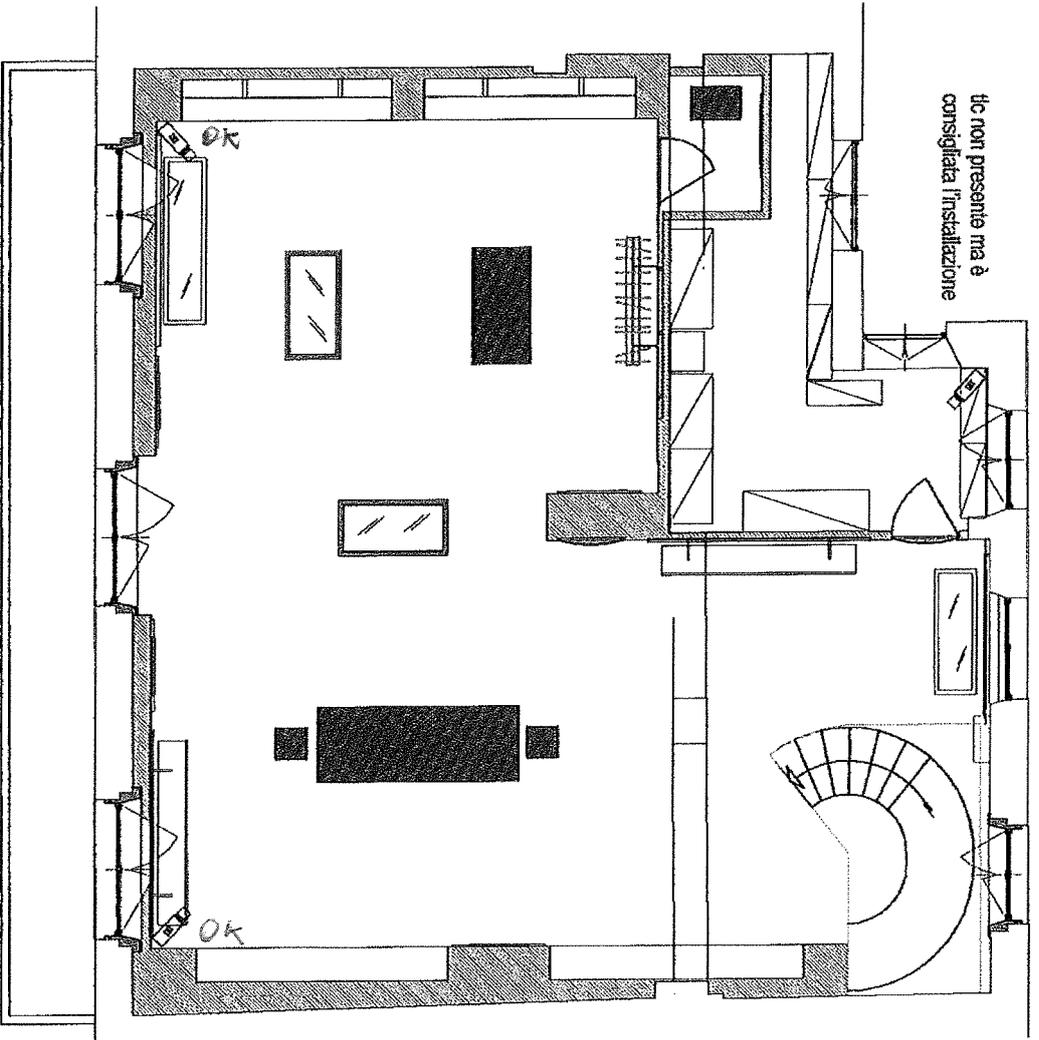


PIANO TERRA

<b>CSS SRL</b>	
COMITATO D'AMMINISTRAZIONE	DEL COM. IMB.
OGGETTO: PROGETTO DI AMPLIAMENTO E RISTRUTTURAZIONE DEL COM. IMB. DI VIA S. ANTONIO, 10 - 00187 ROMA	
DATA:	04/08/2010
PROGETTISTA:	N. 1007/98
OPERAZIONE:	COM. IMB.
SCALE:	1:100

LEGENDA impianto di TV.CC.	
SINGOLI	
DESCRIZIONE	
	VENTILAZIONE MECCANICA
	DISTRIBUZIONE VIDEO
	TELECAMERE ESTERNE DA ESTERNO
	TELECAMERE ESTERNE DA INTERNO
	TELECAMERE SPEED-DOME DA ESTERNO
	TELECAMERE SPEED-DOME DA INTERNO

Se non presente ma è  
consigliata l'installazione



**CSS SRL**

COMITENTE: DEL. COAL. SPA	DATA: 04/08/2010
OGGETTO: RIFORMA VERBALE CAPITTOLI 23 SPERANZANO/NOVICI	ITERATAZIONE: N.1/0007/10
	OPERAZIONE: GR. SP.
	REV. 03

PIANO PRIMO

LEGENDA: Impianto di TV.CC.

simbolo	descrizione
	VIDEOCONFERENCING DEVICE
	DISTRIBUZIONE VIDEO
	TELECAMERA VIDEO DA ESTERNO
	TELECAMERA VIDEO DA INTERNO
	TELECAMERA SPEED-DIAL DA ESTERNO
	TELECAMERA SPEED-DIAL DA INTERNO

